

Québec, le 9 juin 2004

Monsieur Thomas J. Mulcair  
Ministre de l'Environnement  
Édifice Marie-Guyart  
675, boul. René-Lévesque Est, 30<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5V7

**Objet : Projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de Val-D'Or**

Monsieur le Ministre,

Afin de répondre aux demandes d'audience publique concernant le projet mentionné ci-dessus, vous avez, le 28 avril 2004, confié au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement un mandat d'enquête et de médiation.

Au terme de la médiation menée par madame Louise Boucher, commissaire et membre du Bureau, je me déclare satisfaite de l'engagement pris par la MRC de La Vallée-de-l'Or, dont copie est jointe en annexe.

À la suite de ce processus, je vous informe que j'accepte de retirer ma demande d'audience publique relativement à ce projet.

Le retrait de ma demande d'audience est conditionnel à ce que le décret d'autorisation réfère à l'engagement pris par la MRC de La Vallée-de-l'Or dans le cadre de la médiation.

Par ailleurs, je me dis également satisfaite de l'engagement pris par la Ville de Val-d'Or, dont copie est jointe en annexe.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

*Jacinthe Châteauevert*  
Jacinthe Châteauevert, présidente  
Conseil régional de l'Environnement  
de l'Abitibi-Témiscamingue

p.j. : Engagement de la MRC de La Vallée-de-l'Or  
Engagement de la Ville de Val-d'Or

c.c. : M<sup>me</sup> Louise Boucher, BAPE